

**Student exchange supplement to a
COOPERATION AGREEMENT**

Between :

The Université Libre de Bruxelles (U.L.B.)
avenue F.D. Roosevelt 50, C.P. 130, B-1050 Bruxelles

represented by the Rector, Professor Pierre de Maret

and

St. Petersburg State University
7-9 Universitetskaya nab., St.Petersburg 199034

represented by the Rector, Professor Ludmila Verbitskaya

The Université Libre de Bruxelles (U.L.B.) and St. Petersburg State University agree to cooperate on international programs based on principles of reciprocity and mutual recognition. This Agreement provides for the exchange of students, academic information and materials, in the belief that research and educational activities at both institutions will thereby be enhanced.

Article 1

Initially, each institution will nominate 1-2 students for one term or semester of study. Thereafter student numbers may be increased by the consent of both parties. Every effort will be made to maintain an evenly balanced exchange from year to year. It is recognized, however, that circumstances may occasionally preclude an even exchange of students in a particular year. By mutual consent of the two institutions, imbalances may therefore be carried forward from one year to the next, as long as there is reasonable expectation that balance can be restored by adjusting the number of students in subsequent years; every effort will then be made to restore balance to the exchange by making the appropriate enrolment adjustments.

Article 2

Selection of students for participation in the exchange will be the responsibility of the home institution. Students will be carefully selected with due consideration given to the possibilities of the host university and the students' adequacy of academic background, communication proficiencies and professional maturity. The host institution agrees to accept the exchange students so selected.

Article 3

Exchange students will pay all applicable tuition fees to their home institution. These funds will be used to pay the tuition and fees for their counterpart, and no exchange of tuition and fees funds will take place between the two institutions.

Participating students will not be charged any tuition, application or program fees by the host institution.

Article 4

All expenses other than tuition and fees, such as travel expenses, room and board, books and other normal expenses of academic study, will be borne by the student. In addition, students are responsible for carrying an acceptable health insurance policy during their study abroad.

Article 5

The host institution will assist exchange students in locating suitable, affordable housing for the duration of the exchange period.

Article 6

Exchange students will be subject to the academic rules and discipline of the host institution and will be subject to the normal grading policies thereof.

Article 7

The reporting of both credits and grades will occur. Official transcripts for each student will be sent directly to the home institution. An interpretation of grades, including a grade distribution, will be provided by the host institution. The establishment of grade equivalencies will be done by each institution for its own students.

Article 8

The present Agreement becomes effective on the date of its signature and is valid for an open-ended period.

Each party may withdraw from this Agreement by giving written notice of its withdrawal for the next year before 1 March of the preceding academic year. The present agreement remains valid unless such renunciation is explicitly given.

Article 9

The signatories appoint the International Office for St. Petersburg State University, and Professor K. Alaverdian for the U.L.B., as coordinators of the present Agreement.

The present Agreement is done in two original copies in English.

For the Université Libre de Bruxelles

For St. Petersburg State University



PdM
Professor Pierre de Maret
Rector



Professor Ludmila Verbitskaya
Rector

Done in Brussels on May 17th, 2001.

U. B., 19.6.01